# ISO 639-3 Change Requests Series 2017 Summary of Outcomes

Melinda Lyons (SIL International), ISO 639-3 Registrar, 23 January 2018

### Summary of requested changes

Altogether 35 requests were considered, recommending 40 explicit changes in the code set. Among those decided, 11 have been rejected, 21 have been fully approved, and one was partially approved. Two are waiting for additional information before a decision can be made. In addition, decisions were made on three deferred requests from 2016, two based on the criteria for full languages document and one based on additional information from the requester.

The explicit changes can be analyzed as follows:

- Deprecations (Retirements):
  - 2 deprecated as non-existent;
  - 1 deprecated and merged into another language;
  - o no split languages.
- Completely new languages: 11 newly created languages not previously associated with another language in the code set.
- Updates:
  - o 7 name updates, either change to a name form or addition of a name form;

The two requests that were deferred in 2016 because they were requests to identify and code languages which have emerged from contact situations were decided in this decision cycle. These were based on a new criteria document that will guide decisions on coding for such languages in the future. This criteria document was presented to the Joint Working Group 7 of ISO and was given preliminary approval. We expect that it will be part of the new draft of ISO 639 which is currently in development. Interested parties can read it in full here. The new criteria are also the basis for the rejections of requests for codes for several constructed languages made in 2017.

In addition to the numbered and posted change requests for 2017, there were a number of routine maintenance updates. 11 language types were changed from living to extinct and 2 types changed from extinct to living. There were also 4 name updates for languages which were originally given country name disambiguators of (Sudan) but which are now given the disambiguator (South Sudan). A fifth disambiguator of (South Sudan) was assigned to the code for Bai (South Sudan) as it is often confused with the Bai languages of China.

The history of any change request may be viewed on its documentation page which uses the pattern: <a href="http://www-01.sil.org/iso639-3/chg\_detail.asp?id=2017-001">http://www-01.sil.org/iso639-3/chg\_detail.asp?id=2017-001</a>

Likewise, the history of any code element may be viewed on its documentation page which uses the pattern:

#### http://www-01.sil.org/iso639-3/chg detail.asp?id=jje

## Deprecations (retirements) from other than a split of a language code element

Change Request number	Identifier	Reference Name	Retirement Reason	Outcome
2016-029	mwy	Mosiro	Nonexistent	Adopted
2017-005	пср	Ndaktup	Merged	Adopted
2017-013	Isg	Lyons Sign Language	Nonexistent	Adopted
2017-017	mwx	Mediak	Nonexistent	Adopted

## Deprecations (retirements) and creations from code element splits

Change					
Request number	Identifier	Reference Name	New Language	Change Requested	Outcome
2016-023	nya	Nyanja		Split into [cew] Chichewa and [lsk] Town Nyanja	Rejected
2016-023	cew		Chichewa		Rejected
2016-023	lsk		Town Nyanja		Rejected
2017-006	nfu	Mfumte		Split into [cem] Central Mfumte and [sft] Southern Mfumte	Rejected
2017-006	cem		Central Mfumte		Rejected
2017-006	sft		Southern Mfumte		Rejected
2017-021	maa	San Jerónimo Tecóatl Mazatec		Split into [wmz] Mazateco occidental and [pbm] Mazateco de Puebla y del Noroeste	Rejected
2017-021	wmz		Mazateco occidental		Rejected
2017-021	pbm	Puebla Mazatec	Puebla Mazatec		Adopted

## Entirely new code elements

Change Request number	Identifier	Reference Name	Agency of Reference*	Outcome
-----------------------------	------------	----------------	----------------------	---------

Change Request number	Identifier	Reference Name	Agency of Reference*	Outcome
2017-003	gyo	Gyalsumdo	SIL	Adopted
2017-007	gkd	Magi (Madang Province)	SIL	Adopted
2017-011	lws	Malawian Sign Language	SIL	Adopted
2017-019	gnj	Ngen	SIL	Adopted
2017-023	hyw	Western Armenian	SIL	Adopted
2017-027	hkn	Mel-Khaonh	SIL	Adopted
2017-028	nlm	Mankiyali	SIL	Adopted
2017-029	tez	Tetserret	SIL	Adopted
2017-030	nzd	Nzadi	SIL	Adopted
2017-031	cuy	Cuitlatec	SIL	Adopted
2016-034	shf			Rejected
2017-008	gfl			Rejected
2017-022	ilc			Rejected
2017-024	rwl			Rejected
2017-025	scm			Rejected
2017-026	umh			Rejected
2017-032	sud			Rejected
2017-033	lpl			Rejected
2017-034	urq			Rejected
2017-035	tok			Rejected
2017-036	sph			Rejected

<sup>\*</sup>Agency maintaining the reference information for newly created language

# **Updates: Name, Scope, Macrolanguage membership, Denotation changes**Asterisks indicate an additional reference name.

Change Request number	Identifier	Reference Name	Attribute Changed	Old Value	New Value	Outcome
2017-001	scp	Hyolmo	Name	Helambu Sherpa	Hyolmo	Adopted
2017-002	khm	Khmer	Name	Khmer, Central	Khmer	Adopted
2017-004	add	Lidzonka	Name	1	Lidzonka and change to reference name	Adopted
2017-005	kdz	Kwaja	Denotation	Kwaja	Expand by inclusion of [ncp] Ndaktup	Adopted

Change Request number	Identifier	Reference Name	Attribute Changed	Old Value	New Value	Outcome
2017-010	sxg	Shuhi	Name	Shixing	Shuhi and change to reference name	Adopted
2017-012	iri	Rigwe	Name	Irigwe	Rigwe and change to reference name	Adopted
2017-015	tun	Tunica	Туре	extinct	living	Adopted
2017-016	fap	Paloor	Name	Palor	Paloor	Adopted
2017-018	asf	Auslan	Name	Australian Sign Language	Auslan and change to reference name	Adopted